

FIG.1

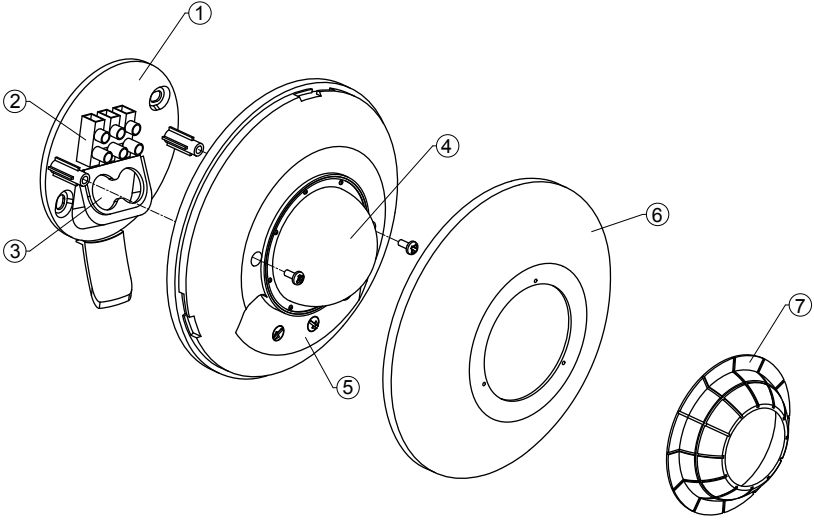
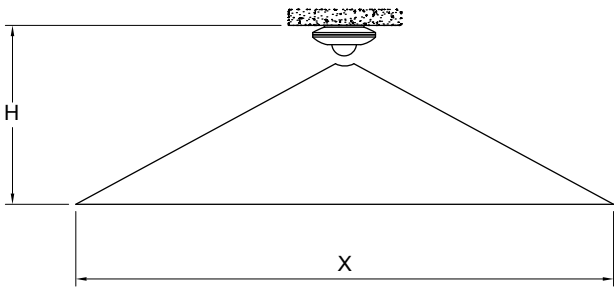


FIG.2

	2200 W
	1200 VA
	2000 VA
	2200 W
	1000 VA
	900 VA
	500 VA

FIG.3



H	X
2,5 m	Ø 18 m
3,5 m	Ø 30 m
5 m	Ø 20 m



FIG.4

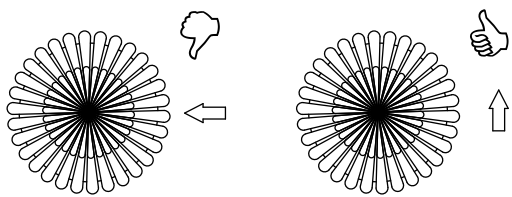


FIG.5



FIG.6

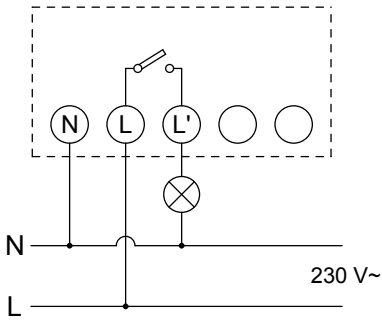
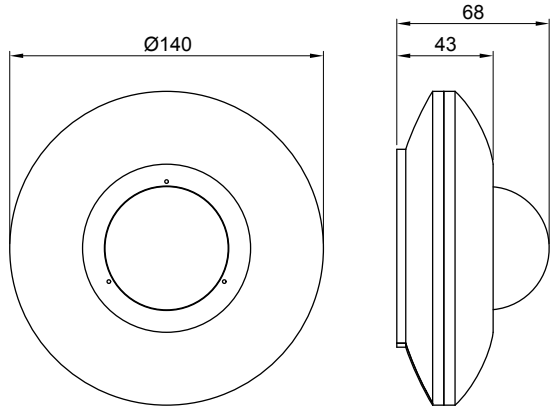


FIG.7



INSTRUCCIONES DE EMPLEO

FIG.1

1. Base de fijación
2. Bornas de conexión
3. Pasa-cables
4. Sensor
5. Selectores
6. Tapa frontal
7. Limitador de área de detección

DESCRIPCIÓN

El detector de presencia *CIRCUMAT PRO CR* capta las emisiones invisibles infrarrojas procedentes de personas y otras fuentes de calor sin emitir ningún tipo de radiación. Cuando una fuente de calor se mueve debajo del *CIRCUMAT PRO CR* sus circuitos de salida se activan. Una vez que deja de captar el movimiento se desactivan tras un tiempo de retardo regulable. El circuito del interruptor de proximidad reacciona únicamente cuando las condiciones de luz están por debajo del nivel seleccionado.

INSTALACIÓN

ATENCIÓN: La instalación y el montaje de los aparatos eléctricos debe ser realizada por un instalador autorizado. **ANTES DE PROCEDER A LA INSTALACIÓN DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN.** El aparato está internamente protegido contra las interferencias por un circuito de seguridad. No obstante, algunos campos electromagnéticos especialmente fuertes pueden llegar a alterar su funcionamiento, por tanto, no debe instalarse próximo a campos inductivos (motores, transformadores, centros de transformación, maquinaria industrial, etc.).

MONTAJE Y CONEXIÓN

Sobre techo evitando que en su área de detección se encuentren superficies altamente reflectantes (líquidos, mármol, etc.), elementos sujetos a cambios bruscos de temperatura (calefacción, aire acondicionado, posibles corrientes de aire, etc.) o fuentes luminosas.

El área de detección depende directamente de la altura de montaje, de acuerdo al dibujo de la **FIG.3**. **ATENCIÓN:** La altura máxima de instalación de 7 m.

En la instalación de cualquier detector de presencia se debe tener en cuenta que la detección se produce al cruzar sus haces de detección, y que por lo tanto si la fuente de calor a detectar va en paralelo a los haces, la detección se produce a una menor distancia, ya que no atraviesa los haces hasta que llega muy cerca del aparato como se muestra en la **FIG.4**.

Para fijar el equipo retirar la tapa frontal girándola y tirando hacia fuera. Soltar los dos tornillos de la cara frontal que liberan la base de fijación. Fijar la base al techo a través de los taladros rasgados mediante dos tornillos (incluidos). Conexionar de acuerdo al esquema de la **FIG.6**. Volver a fijar el aparato a la base mediante los dos tornillos.

PUESTA EN SERVICIO Y AJUSTE

Después de la conexión el aparato realiza una comprobación del sistema durante aproximadamente 60 segundos, transcurrido este plazo está preparado para funcionar y realizar los ajustes seleccionados. Al quitar la tapa quedan al descubierto tres selectores (**FIG.5**) para los diferentes ajustes que se pueden realizar en el funcionamiento del *CIRCUMAT PRO CR*.

INDICADORES DE DETECCIÓN

Un led azul indica el estado del *CIRCUMAT PRO CR*.

- Encendido permanente: Circuito encendido.
- Parpadeando: El detector de presencia está en "STAND BY" esperando movimiento.
- Apagado: Las condiciones de luminosidad están por encima de la programada.

AJUSTE DEL CAMPO DE DETECCIÓN:

La temperatura ambiente del recinto donde se instale el *CIRCUMAT PRO CR* influye bastante en la sensibilidad de detección y por tanto, en la distancia de detección. Ya que el aparato funciona por detección del movimiento de una fuente de calor, a mayor temperatura peor sensibilidad, por esto cuanto más cercana a 36 °C sea la temperatura ambiente peor es la detección (en la mayor parte de los casos 36 °C es la temperatura del cuerpo humano). Para ajustar el campo de detección seguir los siguientes pasos: Para ajustar el campo de detección, gire el selector **SENS** a la posición máxima, el selector **LUX** a la posición ☼ y el selector **TIME** a la posición mínima. Muévase en los límites del campo de detección para comprobar la cobertura. Los límites de este campo pueden variarse con el selector **SENS**. El *CIRCUMAT PRO CR* se suministra con un limitador del área de detección, que debe ser retirado si se desea que el área de detección sea 360°. El accesorio está dividido en 8 sectores con tres alturas. Cada sector bloquea un área de 45°. Corte el accesorio según el área de detección deseada y colóquelo sobre la lente del *CIRCUMAT PRO CR*.

AJUSTE DE LA LUMINOSIDAD

El detector de presencia *CIRCUMAT PRO CR* puede ser graduado de tal manera que actúe solamente cuando las condiciones de luz estén por debajo del nivel seleccionado. Girando el selector **LUX** hacia la posición ☼ reaccionará en cualquier condición de luminosidad. Girando hacia la posición ☾ solamente reaccionará en condiciones de baja luminosidad.

AJUSTE DEL RETARDO DE CONEXIÓN

Girando el selector **TIME**, el tiempo de encendido de la carga podrá fijarse entre los siguientes valores:

- Posición ☾: encendido 1 segundo, apagado 4s. Tiempo mínimo.
- Posiciones de 10s a 10m: encendido de 10s, 30s, 1min., 2 min., 3 min., 5 min., 10 min. (tiempo máximo).

Las temporizaciones de 10s a 10 minutos se reinician en cada captación realizada. Durante la conexión de la carga, el LED azul del equipo permanecerá encendido. Colocar de nuevo la tapa frontal, teniendo cuidado de hacer coincidir los índices marcados en ambas piezas.

Para que los cambios realizados en los potenciómetros de ajuste del equipo tengan efecto, es necesario salir del área de detección y esperar al apagado de la instalación.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	230 V 50 Hz.
Poder de Ruptura	µ10 A 230 V~ cos φ =1
Rango de luminosidad:	de 10 a 1000 LUX.
Ángulo de detección:	360°.
Rango de Temporización	De 1 s. a 10 min.
Cargas máximas recomendadas:	Ver FIG.2 .
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a +40 °C
Tipo de protección	IP 44

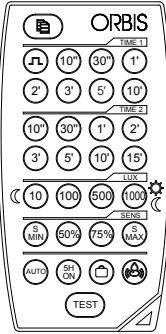
PROGRAMACION MEDIANTE MANDO A DISTANCIA

DESCRIPCIÓN

El Mando a Distancia CR permite cambiar con facilidad los parámetros y funciones especiales de los detectores de presencia CR instalados. Con un alcance de aproximadamente 8 metros permite una rápida y precisa programación sin necesidad de herramientas ni escaleras.

Cuando el *CIRCUMAT PRO CR* recibe un programa desde el mando, su LED azul se encenderá intermitentemente durante unos instantes.

Si modificamos alguno de los ajustes desde el mando prevalecerán estos ajustes a los que hayamos hecho antes manualmente en el *CIRCUMAT PRO CR*. Si una vez programado desde el mando tocamos algún ajuste directamente con los selectores del *CIRCUMAT PRO CR* serán estos últimos los que configuren la captación.



MODO TEST

Permite comprobar el campo de detección de cada detector de presencia, pulsamos la tecla (TEST) y nos desplazamos en los límites del campo de detección para comprobar la cobertura. En este modo el detector de presencia detecta independientemente de la luminosidad. Si no se cambia manualmente de modo, pasados 5 minutos pasa a modo **AUTO**.

MODO AUTO

Para programar el funcionamiento automático del detector de presencia pulsamos la tecla (AUTO) del mando a distancia CR. A continuación seleccionamos el tiempo (**TIME 1**) que deseamos que permanezca encendida nuestra instalación. Podemos seleccionar entre ☾ (1 segundo ON y 4 segundos OFF), 10 segundos, 30 segundos, 1 minuto, 2 minutos, 3 minutos, 5 minutos y 10 minutos.

Seleccionamos a continuación la Luminosidad **LUX** (valor por debajo del cual el detector de presencia detectará) pudiendo escoger entre los siguientes valores: 10 (solo detectará de noche), 100, 500 ó 1000 Lux (1000 Lux detectará en cualquier situación de luminosidad, tanto de día como de noche).

Para programar la Sensibilidad **SENS** podemos escoger entre los valores: Sensibilidad Mínima, 50%, 75% o Sensibilidad Máxima.

Si estos mismos parámetros queremos programarlos para el resto de nuestra instalación bastará con colocarse a la distancia de alcance de cada uno de los detectores y pulsar la tecla (E) para que quede programado con los mismos parámetros marcados anteriormente. Repetimos la misma operación para cada interruptor de proximidad.

MODOS ESPECIALES DE PROGRAMACIÓN

- MODO 5H ON

Al pulsar la tecla (5H) la instalación permanecerá encendida durante 5 horas ininterrumpidamente para permitir labores de limpieza, mantenimiento, etc. Pasado este tiempo pasa automáticamente a modo **AUTO**.

- MODO VACACIONES

El Modo Vacaciones (V) permite que en largos periodos de ausencia nuestra instalación simule una presencia diaria. Al programar esta función el detector de presencia encenderá la instalación durante una hora cuando las condiciones de luminosidad sean las seleccionadas, pasado este tiempo realizará encendidos aleatorios durante las dos siguientes horas con encendidos variables de entre 5 y 15 minutos.

- MODO ALARMA

Si programamos esta función (A) el detector de presencia encenderá la instalación al detectar cualquier movimiento con una secuencia de alarma de encendidos y apagados de 1 segundo de duración durante 30 segundos, cambiando los últimos 5 segundos a una secuencia de encendidos y apagados cada 0,5 segundos.

Los parámetros de **LUX**, **SENS** y **TIME** se pueden cambiar en cualquiera de estos modos, sin necesidad de cambiar a modo **AUTO**.

Para más información consultar el manual de instrucciones del mando a distancia para detectores de presencia CR.

PRESENCE DETECTOR

INSTRUCTIONS ON USE

FIG.1

- 1. Fixing base
- 2. Terminal block
- 3. Cable entries
- 4. Sensor
- 5. Selectors
- 6. Front cover
- 7. Detection area limiter

DESCRIPTION

The *CIRCUMAT PRO CR* presence detector captures the invisible infrared radiation from persons and other heat sources, but without emitting any type of radiation itself. When a heat source moves underneath the *CIRCUMAT PRO CR* switch, their output circuits are activated. Once movement is no longer captured, they will deactivate after an adjustable delay time
The presence detector circuit only reacts when the lighting conditions are below the selected level.

INSTALLATION

WARNING: The assembly and installation of electrical apparatus must be carried out by an authorized installer.
BEFORE PROCEEDING WITH THE INSTALLATION DISCONNECT THE POWER SUPPLY.
The unit is internally protected against interference by means of a safety circuit. However, certain extra strong electromagnetic fields could modify its operation and, therefore, it must not be installed close to inductive fields (motors, transformers, transformer substation or industrial machinery etc.).

INSTALLATION AND CONNECTION

On the ceiling, avoiding highly reflective surfaces (liquids and marble etc.) within its detection area, elements that are subject to sharp changes in temperature (heating, air conditioning and possible air currents etc.) or light sources.

The detection area directly depends on the installation height, in accordance with the drawing of **FIG.3**.
ATTENTION: The maximum installation height is 7 m.

The installation of any presence detector must take into account that detection takes place where the detection beams cross, so that if the heat source to be detected is parallel to the beams, detection will occur at less distance because it does not cross the beams until it is very close to the unit, as shown in **FIG.4**.

Remove the front cover by rotating it and pulling outwards. Release the two screws in the front face to free the securing base. Fix the base to the ceiling with the two screws (included) through the two drill holes.
It must be connected in accordance with the diagram of **FIG.6**.
Refit the unit to the base with the two screws.

PUTTING INTO SERVICE AND ADJUSTMENT

When switched on, the unit performs a system check that takes approximately 60 seconds, after which time it is ready to be adjusted.
When remove the front cover we see that the *CIRCUMAT PRO CR* contains 3 selectors (**FIG.5**) for the working adjustments.

DETECTION INDICATORS

- A blue LED indicates the *CIRCUMAT PRO CR* status.
- Permanently on: Circuit is ON.
 - Flashing: The presence detector is in "STANDBY" ready to detect movement.
 - Out: The lighting conditions are above the programmed values.

ADJUSTING THE DETECTION FIELD:

The environmental temperature in the location where the *CIRCUMAT PRO CR* presence detector is installed has a significant influence on detection sensitivity, and therefore, the detection distance. Because the unit operates by detecting the movement of a heat source, the higher the temperature, the worse the sensitivity, for this reason the closer the temperature is to 36°C, the poorer the detection (in most cases, 36° C is the temperature of the human body).
The detection field is adjusted as follows:
To adjust the detection filed, turn the **SENS** selector to the maximum position, the **LUX** selector to the ☼ position and the **TIME** selector to the minimum position.
Then move around within the detection field limits to verify coverage. The field limits can be changed using the **SENS** selector.
The *CIRCUMAT PRO CR* is supplied with a detection area limiter, which should be removed if the detection area covers 360°. The accessory is divided into 8 sectors with 3 heights. Each sector blocks an area of 45°.
Cut the accessory according to the required detection area and fit it over the *CIRCUMAT PRO CR* lens.

LUMINOSITY ADJUSTMENT

The *CIRCUMAT PRO CR* presence detector can be adjusted to that it only operates when the lighting conditions are below the selected level. By turning the **LUX** selector to the ☼ position it will react under any luminosity conditions. By turning it to the ☾ position, it will only react under low luminosity conditions.

SWITCH-ON DELAY ADJUSTMENT

By rotating the **TIME** selector, the load switch on time can be varied between the following values:

- Position **1L**: switch on 1 second, off 4 seconds. Minimum time.
- Positions from 10s to 10m: switch on from 10s, 30s, 1min., 2 min., 3 min., 5 min., 10 min. (Maximum time).

The timings from 10 seconds to 10 minutes are reinitialised with each new detection.

During load connection, the blue LED will remain permanently on.

Replace the front cover, taking care to make the index marks coincide on both parts.

In order for the changes to the adjustment potentiometers to take effect, it is necessary to leave the detection area and wait for the installation to switch off.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 230 V 50 Hz.
Breaking power: µ10 A, 230 Vac cos φ ≈1
Luminosity range: 10 to 1,000 LUX.
Detection angle: 360°.
Detection field: See Assembly section.
Timer range: 1 second to 10 minutes.
Maximum recommended loads: See **FIG.2**.
Operating temperature range: -10 °C to +40 °C
Protection type: IP 44

PROGRAMMING WITH THE REMOTE CONTROL

DESCRIPTION

The CR remote control allows simple changing of parameters and special functions for installed CR presence detectors. It has a range of approximately 8 meters and permits fast, precise programming without any need for tools or step-ladders.

When the *CIRCUMAT PRO CR* receives a program from the CR remote control, a blue LED will flash for a few seconds.

If we modify any of the adjustments from the CR remote control, they will prevail over the manual adjustments through the manual controls of the *CIRCUMAT PRO CR*. If after programming from the CR remote control we change any of the manual adjustments, the manual adjustment will prevail.

TEST MODE

This is used to verify the detection field of each presence detector by pressing the **(TEST)** button and moving to the detection field limits in order to check coverage. In this mode, the presence detector detected independently of the light level. If not changed manually, the mode will automatically change **AUTO** mode after five minutes.

AUTO MODE

Presence detector automatic mode operation is programmed by pressing the **(AUTO)** button on the CR remote control and then selecting the time (**TIME 1**) during which the installation is to remain switched on. We can select between **1L** (one second ON and four seconds OFF), ten seconds, thirty seconds, one minute, two minutes, three minutes, five minutes and ten minutes.

Light level **LUX** (the light level value below which the presence detector will detect) is now selected from among the following values: 10 (only detects at night), 100, 500 or 1000 Lux (it will detect in any light level situation, during the day and night).

Sensitivity **SENS** can be selected from the following values: Minimum, 50%, 75% or Maximum.

These same parameters can be used to program the rest of the installation simply by positioning the remote control within range of each one and pressing the **(⏏)** button so that they are programmed with the same parameters as previously set. This operation has to be repeated for each presence detector.

SPECIAL PROGRAMMING MODES

- MODE 5H ON

When the **(5h)** button is pressed, the installation will remain switched on for five hours without interruption to allow cleaning and maintenance work to be performed. It will automatically return to **AUTO** mode after this time.

- HOLIDAY MODE

Holiday mode **(☾)** enables the installation to simulate one presence per day during long periods of absence. When this function is programmed, the presence detector will turn the installation on for one hour when lighting conditions are those selected. After this time, it will then perform random switching during the next two hours for variable times between five and fifteen minutes.

- ALARM MODE

If this function **(☹)** is programmed, the presence detector will turn on the installation with a sequence of fire alarm switching on and off lasting one second during thirty seconds when it detects any movement. During the last five seconds, it changes to a sequence switching on and off every 0.5 seconds.

The **LUX / SENS** and **TIME** parameters can be changed in any function mode without having to change to **AUTO** mode

For further information on programming, please read the instruction manual for the device to be configured.

DÉTECTEUR DE PRESENCE

MODE D'EMPLOI

FIG.1

- 1. Base de fixation
- 2. Bornes
- 3. Passe-fils
- 4. Capteur
- 5. Sélecteurs
- 6. Couvercle
- 7. Limiteur de l'aire de détection

DESCRIPTION

Le détecteur de presence *CIRCUMAT PRO CR* capte les émissions invisibles infrarouges provenant des personnes et d'autres sources de chaleur sans émettre aucun type de radiation.
Lorsqu'une source de chaleur bouge sous le *CIRCUMAT PRO CR*, ses circuits de sortie s'activent. Une fois qu'il ne capte plus de mouvement, ils se désactivent après un délai de retard réglable.
Le circuit de le détecteur de presence ne réagit que lorsque les conditions de lumière sont en dessous du niveau sélectionné.

INSTALLATION

ATTENTION : l'installation et le montage des appareils électriques doivent être réalisés par un installateur agréé.
AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION, DÉCONNECTEZ L'ALIMENTATION.
L'appareil est internement protégé contre les interférences par un circuit de sécurité. Toutefois, certains champs électromagnétiques particulièrement forts peuvent arriver à altérer son fonctionnement. Par conséquent, il ne doit pas être installé à proximité de champs inductifs (moteurs, transformateurs, centres de transformation, machinerie industrielle, etc.).

MONTAGE ET CONNEXION

Sur toit, en évitant que dans sa zone de détection se trouvent des surfaces hautement réfléchissantes (liquides, marbre, etc.), des éléments sujets à de brusques changements de température (chauffage, air climatisé, possibles courants d'air, etc.) ou des sources lumineuses.

La zone de détection dépend directement de la hauteur de montage, selon **FIG.3**.
ATTENTION : La hauteur maximale d'installation de 7 m.

Lors de l'installation de tout détecteur de presence, il faut tenir compte du fait que la détection se produit lorsque l'on croise ses faisceaux de détection et que, par conséquent, si la source de chaleur à détecter avance parallèlement aux faisceaux, la détection se produit à une plus faible distance, puisque qu'elle ne traverse pas les faisceaux que lorsqu'elle arrive très près de l'appareil, comme indiqué la **FIG.4**.

Retirez le couvercle frontal en le tournant et en tirant vers l'extérieur. Dévissez les deux vis du panneau frontal qui libèrent la base de fixation. Fixez la base au toit à travers les trous en forme de fente à l'aide de deux vis (incluses).
Connectez conformément au schéma de la **FIG.6**.
Fixez à nouveau l'appareil à la base à l'aide des deux vis.

MISE EN MARCHÉ ET RÉGLAGE

Après la connexion, l'appareil réalise une vérification du système pendant environ 60 secondes, une fois ce délai écoulé il est préparé pour réaliser les ajustages.
Si on enlève le couvercle, on voit les potentiomètres de réglage (**FIG. 5**).

INDICATEURS DE DÉTECTION

- Un led bleu indique l'état du *CIRCUMAT PRO CR*.
- Allumé en permanence : Circuit allumé.
 - Clignotement : Le détecteur de presence est en "STAND BY" en attendant un mouvement.
 - Éteint : Les conditions de luminosité sont au-dessus de celle programmée.

AJUSTAGE DU CHAMP DE DÉTECTION :

La température ambiante de l'enceinte où est installée la *CIRCUMAT PRO CR* a une influence relativement importante sur la sensibilité de la détection et, par conséquent, sur la distance de détection. Etant donné que l'appareil fonctionne par détection du mouvement d'une source de chaleur, plus la température est élevée, plus la sensibilité est faible. Plus la température ambiante se rapproche de 36 °C plus la détection est faible (dans la plupart des cas 36 °C est la température du corps humain).
Pour ajuster le champ de détection, suivre les pas suivant :
Pour ajuster le champ de détection, tourner le sélecteur **SENS** à la position maximale, le sélecteur **LUX** à la position ☼ et le sélecteur **TIME** à la position minimale.
Bouger dans les limites du champ de détection pour vérifier la couverture. Les limites de ce champ doivent se varier avec le sélecteur **SENS**.
Le *CIRCUMAT PRO CR* est fourni avec un limiteur de l'aire de détection, qui doit être retiré si l'on souhaite que l'aire de détection soit 360°. L'accessoire est divisé en 8 secteurs avec 3 hauteurs. Chaque secteur bloque une aire de 45°.
Couper l'accessoire selon l'aire de détection souhaitée et le placer sur la lentille du *CIRCUMAT PRO CR*.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ

Le détecteur de presence *CIRCUMAT PRO CR* peut être gradué de façon à agir seulement lorsque les conditions de lumière sont en dessous du niveau sélectionné. En tournant le sélecteur **LUX** jusqu'à la position ☼, il réagira dans n'importe quelle condition de luminosité. En tournant jusqu'à la position ☾, il ne réagira que dans des conditions de luminosité faible.

RÉGLAGE DU DÉLAI DE CONNEXION

En tournant le sélecteur **TIME**, il est possible de fixer le temps d'allumage de la charge sur les valeurs suivantes :

- Position **1L** : allumage 1 s, extinction 4 s (temps minimal).

- Positions de 10 s à 10 min : allumage 10 s, 30 s, 1 min, 2 min, 3 min, 5 min, 10 min (temps maximal).

Les temporisations de 10 s à 10 minutes sont réinitialisées à chaque captage réalisé. Lors de la connexion de la charge, le voyant bleu de l'équipement reste allumé.

Placer à nouveau le couvercle frontal, en faisant attention de faire coïncider les indices marqués sur les deux pièces.

Pour les modifications apportées à l'équipe de soutiers pour prendre effet, vous devez quitter la zone de détection et d'attendre l'arrêt de l'installation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 230 V 50 Hz.
Pouvoir de Coupure : µ10 A 230 V~ cos φ ≈1
Rang de luminosité : 10 à 1000 LUX.
Angle de détection : 360°.
Champ de détection : Voir aparté Montage.
Rang de Temporisation : De 1 s. à 10 min.
Charges maximales recommandées : selon **FIG.2**.
Température de fonctionnement -10 °C à +40 °C
Type de protection IP 44

PROGRAMMATION AVEC TÉLÉCOMMANDE

DESCRIPTION

La télécommande CR est compatible avec les détecteurs de presence. Elle permet de changer facilement les paramètres et les fonctions spéciales des détecteurs de presence installés. Avec une portée d'environ 8 mètres, elle permet une programmation rapide et précise sans avoir besoin d'outils ni d'échelle.

A la réception d'un ordre de la télécommande CR par le *CIRCUMAT PRO CR* une led bleue clignote pendant quelques secondes.

Si vous modifiez n'importe quel ajustement à partir de la télécommande ceux-ci prévalent sur les contrôles manuels du *CIRCUMAT PRO CR*.
Si après une programmation avec la télécommande vous changez n'importe quel ajustement en manuel sur le *CIRCUMAT PRO CR* ceux-ci prévalent.

MODE TEST

Il permet de vérifier le champ de détection de chaque détecteur de presence. Appuyez sur la touche **(TEST)**, puis déplacez-vous dans les limites du champ de détection pour vérifier la couverture. Dans ce mode, le détecteur de presence fonctionne indépendamment de la luminosité. Si vous ne changez pas manuellement de mode, l'appareil passe au mode **AUTO** au bout de 5 minutes.

MODE AUTO

Il permet de programmer le fonctionnement automatique de le détecteur de presence. Appuyez sur la touche **(AUTO)** de la télécommande CR, puis sélectionnez le temps (**TIME1**) pendant lequel vous souhaitez que votre installation reste allumée. Vous avez le choix entre **1L** (1 seconde ON et 4 secondes OFF), 10 secondes, 30 secondes, 1 minute, 2 minutes, 3 minutes, 5 minutes et 10 minutes.

Sélectionnez ensuite la luminosité **LUX** (valeur en dessous de laquelle le détecteur de presence commencera la détection) en choisissant entre les valeurs suivantes : 10 (détection seulement la nuit), 100, 500 ou 1000 Lux (détection dans toute situation de luminosité, tant de jour que de nuit).

Pour programmer la sensibilité **SENS**, vous pouvez choisir entre les valeurs suivantes : sensibilité minimale, 50 %, 75 % ou sensibilité maximale.

Si vous souhaitez programmer ces mêmes paramètres pour le reste de votre installation, il suffit de vous placer à la distance de portée de chaque appareil et d'appuyer sur la touche **(⏏)** pour qu'il soit programmé avec les mêmes paramètres marqués antérieurement. Répétez la même opération pour chaque détecteur de presence.

MODES SPÉCIAUX DE PROGRAMMATION

- MODE 5H ON

Lorsque vous appuyez sur la touche **(5h)**, l'installation restera allumée pendant 5 heures de suite pour permettre les tâches de nettoyage, de maintenance, etc. Une fois ce temps écoulé, l'appareil passe automatiquement au mode **AUTO**.

- MODE VACANCES

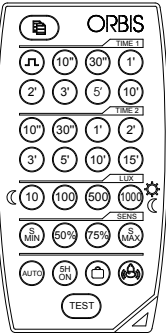
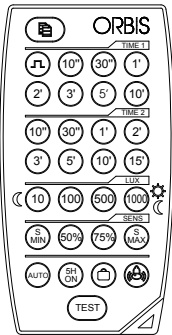
Le mode vacances **(☾)** permet à votre installation de simuler une présence journalière pendant de longues périodes d'absence. Lors de la programmation de cette fonction, le détecteur de presence allumera l'installation pendant une heure lorsque les conditions de luminosité sont celles sélectionnées. Ensuite, il réalisera des allumages aléatoires pendant les deux heures suivantes avec des allumages variables compris entre 5 et 15 minutes.

- MODE ALARME

Si vous programmez cette fonction **(☹)**, le détecteur de presence allumera l'installation en cas de détection de mouvement avec une séquence d'alarme d'allumages et d'extinctions de 1 seconde de durée pendant 30 secondes, et les 5 dernières secondes avec une séquence d'allumages et d'extinctions toutes les 0,5 secondes.

Les paramètres **LUX / SENS** et **TIME** peuvent être modifiés dans n'importe quel mode de fonction sans besoin de passer au mode **AUTO**.

Pour en savoir plus sur la programmation, consultez le manuel d'instructions du dispositif à configurer.



PRÄSENZMELDER

GEBRAUCHSANLEITUNG

FIG.1

- 1. Grundplatte
- 2. Klemmenleiste
- 3. Kabelzuführung
- 4. Sensor
- 5. Potentiometer
- 6. Abdeckung
- 7. Einschränkung des Erkennungsbereichs

BESCHREIBUNG

Der Präsenzmelder *CIRCUMAT PRO CR* erfasst die von Personen und anderen Wärmequellen ausgehenden unsichtbaren Infrarotemissionen ohne dabei selbst irgendwelche Strahlen auszusenden. Sobald sich eine Wärmequelle unterhalb des *CIRCUMAT PRO CR* bewegt, werden seine Ausgangskreise aktiviert. Wenn die Bewegung nicht mehr erfasst wird, deaktivieren sie sich nach Ablauf einer einstellbaren Verzögerungszeit. Die Schaltkreise des präsenzmeldern reagieren nur dann, wenn die Lichtverhältnisse unter dem eingestellten Wert liegen.

INSTALLATION

ACHTUNG: Die Installation und Montage elektrischer Geräte ist in jedem Fall von einem autorisierten Elektroinstallateur durchzuführen. *VOR DER MONTAGE UNBEDINGT ERST DIE STROMVERSORGUNG UNTERBRECHEN.* Das Gerät ist intern durch einen Schutzstromkreis gegen Interferenzen geschützt. Dennoch kann es u. U. möglich sein, dass besonders starke elektromagnetische Felder seine Funktion beeinflussen, weshalb es nicht in der Nähe induktiver Lasten (Motoren, Trafos, Trafostationen, Industriemaschinen, usw.) installiert werden darf.

MONTAGE UND ANSCHLUSS

Deckenmontage, wobei man darauf achten muss, dass im Erfassungsbereich keine hochreflektierenden Flächen (wie Flüssigkeiten, Marmor, usw.), starken Temperaturschwankungen ausgesetzte Elemente (Heizkörper, Klimaanlage, mögliche Luftzüge, usw.) oder Lichtquellen vorhanden sind.

Der Erfassungsbereich hängt direkt von der Installationshöhe ab, siehe Zeichnung in **FIG.3**. **ACHTUNG:** Die maximale Montagehöhe beträgt 7 m.

Bei der Installation der Präsenzmelder muss in Betracht gezogen werden, dass eine Erkennung nur dann möglich ist, wenn die Erfassungsstrahlen das Objekt durchqueren. Wenn sich also das Objekt parallel zu den Erfassungsstrahlen sich bewegt, kann es evt. bei kleinen Abständen nicht zu einer Erkennung kommen, da die Erfassungsstrahlen das Objekt nicht durchqueren, wie in **FIG.4** gezeigt wird.

Um das Gerät zu befestigen ist zunächst die vordere Abdeckung durch Drehen und Abziehen zu entfernen. Danach die beiden Schrauben der Vorderseite lösen, welche den Zugang zur Grundplatte freigeben und diese nun durch die beiden Bohrungen mit den beiliegenden Schrauben an der Decke befestigen. Das Gerät muss entsprechend dem Diagramm in **FIG.6** angeschlossen werden. Mit den beiden Schrauben das Gerät wieder an die Grundplatte schrauben.

INBETRIEBNAHME UND EINSTELLUNG

Nach dem Einschalten führt das Gerät für ca. 60 Sekunden einen Systemtest durch. Nach Ablauf dieser Zeit ist es betriebsbereit und ermöglicht die erforderlichen Einstellungen. Wenn die vordere Abdeckung entfernt worden ist, gelangt man an die drei Einstellpotentiometer (**FIG.5**), die während des Betriebs des *CIRCUMAT PRO CR* eingestellt werden können.

ERKENNUNGSANZEIGE

- Eine blaue LED zeigt den Zustand des *CIRCUMAT PRO CR* an.
- Leuchtet permanent auf: Schaltkreis ist ein.
- Blinkt: Der Präsenzmelder ist im Stand-by-Betrieb und wartet auf Bewegungen.
- Aus: Die Lichtverhältnisse liegen oberhalb des eingestellten LUX-Wertes.

EINSTELLUNG DES ERFASSUNGSBEREICHES:

Die Umgebungstemperatur des Bereichs, in dem der *CIRCUMAT PRO CR* installiert wird, beeinflusst entscheidend die Erfassungsempfindlichkeit und somit den Erfassungsabstand. Da das Gerät auf Bewegungen einer Wärmequelle reagiert, verringert sich bei höherer Umgebungstemperatur auch die Empfindlichkeit. Je mehr sich diese also 36 °C nähert, umso schlechter ist die Erkennung (36 °C ist die Temperatur des menschlichen Körpers). Zur Einstellung des Erfassungsbereiches folgendermaßen vorgehen: Das Poti **SENS** im Uhrzeigersinn auf Maximum, das Poti **LUX** auf Position ☼ und das Poti **TIME** entgegen dem Uhrzeigersinn auf Minimum stellen. Bewegen Sie sich nun an den Grenzen des Erfassungsbereiches, um die Reichweite des Gerätes zu überprüfen. Diese Grenzen können mit dem Potentiometer **SENS** verändert werden. Der *CIRCUMAT PRO CR* ist mit einem Erfassungsbereichs-Begrenzer ausgestattet. Dieser Begrenzer ist in 8 Sektoren und 3 Ebenen unterteilt. Jeder Sektor blockiert einen Bereich von 45°. Je nach gewünschten Erfassungsbereich schneiden Sie nun vom Begrenzer die entsprechenden Sektoren aus und stecken ihn dann auf die Linse des *CIRCUMAT PRO CR*. Wenn Sie möchten, dass der Erfassungsbereich 360° beträgt, dann lassen Sie den Begrenzer ganz weg.

EINSTELLUNG DER HELLIGKEIT

Der Präsenzmelder *CIRCUMAT PRO CR* kann so eingestellt werden, dass er nur dann reagiert, wenn die Lichtverhältnisse unterhalb des eingestellten Wertes liegen. Durch Drehen des Potentiometers **LUX** in Richtung ☼ erreichen Sie, dass das Gerät bei allen Lichtverhältnissen reagiert. Durch Drehen in Richtung ☾ reagiert das Gerät nur bei schwachen Lichtverhältnissen. Durch Drehen des Potentiometers auf die Position **TEST** wird das Gerät bei allen Lichtverhältnissen aktiviert und die LED leuchtet für 3 Sekunden auf, um die Einstellung des Erfassungsbereiches zu vereinfachen.

EINSTELLUNG DER EINSCHALTZEITEN

Durch Drehen des Potentiometers **TIME** kann die Einschaltzeit der angeschlossenen Last auf folgende Werte eingestellt werden:

- Position **1L**: 1 Sekunde ein, 4 Sekunden aus; Mindestzeit
- Positionen von 10 Sek. bis 10 Min.: Einschaltdauer jeweils 10 Sek., 30 Sek., 1 Min., 2 Min., 3 Min., 5 Min., 10 Min. (Höchstzeit)

Bei jeder neuen Erkennung werden die Zeitvorgaben von 10 Sek. bis 10 Min. neu gestartet. Während die Last eingeschaltet ist, leuchtet die blaue LED permanent auf. Die vordere Abdeckung wieder aufsetzen und darauf achten, dass die Markierungen auf beiden Teilen übereinstimmen.

Damit die an den Einstellpotentiometern durchgeführten Änderungen wirksam werden, muss man den Erfassungsbereich verlassen und warten, bis sich das Gerät ausgeschaltet hat.

TECHNISCHE ANGABEN

Spannungsversorgung: 230 V 50 Hz.
Schaltvermögen: 10µA, 230 V~ cos φ =1
Helligkeitsbereich: 10 bis 1000 Lux
Erfassungswinkel: 360°
Erfassungsbereich: Siehe Abschnitt Montage
Einstellbarer Zeitbereich: 1 Sek bis10 Min.
Empfohlene Höchstlasten: **FIG.2**
Betriebstemperatur: -10 °C bis +40 °C
Schutzart: IP 44

PROGRAMMIERUNG MITTELS FERNBEDIENUNG

BESCHREIBUNG

Sie gestattet eine einfache Änderung von Parametern und Sonderfunktionen der installierten Präsenzmelder. Die Reichweite von etwa 8 m gestattet eine schnelle und exakte Programmierung ohne Verwendung von Werkzeugen oder Leitern. Wenn der *CIRCUMAT PRO CR* von der Fernbedienung aus programmiert wird, blinkt die blaue LED für kurze Zeit auf. Durch eine Einstellung von der Fernbedienung aus wird die vorher manuell am *CIRCUMAT PRO CR* durchgeführte Änderung außer Kraft gesetzt. Wenn nach einer Programmierung mittels Fernbedienung ein Potentiometer direkt am Gerät eingestellt wird, dann ist diese Einstellung für die Erfassung wieder ausschlaggebend.

TESTMODUS

Der Testmodus gestattet die Feststellung des Erkennungsbereichs eines jeden Präsenzmelders. Hierzu die Taste **(TEST)** betätigen, während Sie sich zur Feststellung der Reichweite an die Grenzen des Erkennungsbereichs bewegen. In dieser Betriebsart arbeitet der Präsenzmelder unabhängig von der Helligkeit. Wird die Betriebsart nicht manuell geändert, erfolgt nach 5 Minuten eine automatische Rückkehr in die Betriebsart **AUTO**.

BETRIEBSART AUTO

Drücken Sie die Taste **(☾)** der Fernbedienung CR zur Programmierung des automatischen Betriebs des Präsenzmeldern und stellen Sie anschließend die Zeit (**TIME 1**) ein, während der Ihre Anlage eingeschaltet bleiben soll. Sie können wählen zwischen **1L** (1 s EIN und 4 s AUS), 10 s, 30 s, 1 min, 2 min, 3 min, 5 min und 10 min.

Wählen Sie anschließend die Helligkeit **LUX** unterhalb derer der Präsenzmelder reagiert, folgende Werte sind einstellbar: 10 (Erkennung nur nachts), 100, 500 oder 1000 Lux (die Erkennung erfolgt bei jeder Beleuchtungssituation sowohl bei Tag als auch in der Nacht).

Zur Programmierung der Empfindlichkeit **SENS** sind folgende Werte einstellbar: minimale Empfindlichkeit, 50%, 75% und maximale Empfindlichkeit.

Sollen die gleichen Parameter für alle übrigen Präsenzmelder eingestellt werden, begeben Sie sich einfach in deren Reichweite und betätigen Sie die Taste **(☾)**, damit erfolgt die Einstellung der vorher ausgewählten Parameter. Wiederholen Sie diesen Vorgang für jeden Präsenzmelder.

SONDERBETRIEBSARTEN DER PROGRAMMIERUNG

- MODUS 5H ON

Nach Betätigen der Taste **(☼)** bleibt die Anlage zur Ausführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten usw. 5 Stunden lang ununterbrochen eingeschaltet. Nach Ablauf dieser Zeit erfolgt die selbsttätige Rückkehr in den Modus AUTO.

- MODUS URLAUB

Der Modus Urlaub **(☺)** ermöglicht der Anlage während der Zeiten längerer Abwesenheit die Simulation einer täglichen Anwesenheit. Mit der Programmierung dieser Funktion schaltet sich der Präsenzmelder entsprechend der eingestellten Helligkeit eine Stunde lang ein, während der nächsten zwei Stunden erfolgt eine nicht periodische Einschaltung mit Zeiten zwischen 5 und 15 Minuten.

- MODUS ALARM

Nach Programmieren der Funktion **(☹)** aktiviert der Präsenzmelder die Anlage 30 s lang mit einer Alarmsequenz mit Ein- und Ausschalzeiten von 1 s, diese ändern sich auf 0,5 s während der letzten 5 s.

Die Parameter **LUX / SENS / TIME** sind in allen Betriebsarten einstellbar, ohne dass hierzu ein Wechsel in die Betriebsart **AUTO** erforderlich ist.

Hinsichtlich weiterer Informationen über die Programmierung ziehen Sie die Bedienungsanleitung des zu konfigurierenden Geräts heran.



ORBIS ZEITSCHALTTECHNIK GmbH
Robert-Bosch-Str. 3
D-71088 Holzgerlingen
Telefon 0 70 31 / 86 65 –0
Telefax 0 70 31 / 86 65 –10

DETETOR DE PRESENÇA

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

FIG.1

- 1. Placa de instalação
- 2. Bloco de terminais
- 3. Orifícios passa-cabos
- 4. Sensor
- 5. Seletores
- 6. Tampa Frontal
- 7. Limitador da área de detecção

DESCRIÇÃO

O detetor de presença *CIRCUMAT PRO CR* capta as emissões infravermelhas invisíveis das pessoas e de outras fontes de calor sem emitir qualquer tipo de radiação. Quando uma fonte de calor se move sob o *CIRCUMAT PRO CR*, os circuitos de saída são ativados. Quando deixa de captar o movimento, os circuitos são desativados depois de um período de atraso que pode ser regulado. O circuito do detetor de presença reage unicamente quando as condições de luz são inferiores ao nível selecionado.

INSTALAÇÃO

ATENÇÃO: A instalação e a montagem dos aparelhos elétricos devem ser efetuadas por um instalador autorizado. *DESLIGUE A ELETRICIDADE ANTES DE PROCEDER À INSTALAÇÃO.* O aparelho está protegido internamente contra as interferências por um circuito de segurança. No entanto, alguns campos eletromagnéticos especialmente fortes podem alterar o funcionamento. Assim, o aparelho não deve ser instalado próximo de cargas indutivas (motores, transformadores, etc.).

MONTAGEM E LIGAÇÃO

No teto, evitando as superfícies altamente refletoras (líquidos, mármore, etc.), os elementos sujeitos a variações bruscas de temperatura (aquecimento, ar condicionado, eventuais correntes de ar) ou as fontes luminosas na área de detecção.

A área de detecção depende diretamente da altura de montagem, de acordo com a **FIG.3**. **ATENÇÃO:** Altura máxima de instalação: 7 m.

Na instalação de qualquer detetor de presença deve ser tido em conta que a detecção ocorre quando os feixes detetores são intersetados, e, portanto, se a fonte de calor detetável se mover paralelamente aos feixes, esta detecção ocorre a uma distância menor, pois a intersecção dos feixes só acontece muito próximo do aparelho (**FIG.4**).

Para fixar o equipamento deve retirar a tampa frontal, rodando e puxando para fora. Desaperte os dois parafusos do painel frontal que prendem a base de fixação. Fixe a base ao teto com dois parafusos (incluídos) através dos orifícios. Efetue as ligações de acordo com o esquema de **FIG.6**. Volte a fixar o aparelho à base com os dois parafusos.

FUNCIONAMENTO E REGULAÇÃO

Depois da ligação, o aparelho realiza uma verificação do sistema durante aproximadamente 60 s. Decorrido este período, está pronto para funcionar e executar as definições configuradas. Quando retira a tampa pode ver os três seletores das diferentes regulações (**FIG.5**) que podem ser executadas durante o funcionamento do *CIRCUMAT PRO CR*.

INDICADORES DE DETEÇÃO

Um LED azul indica o estado do *CIRCUMAT PRO CR*.

- Aceso: Circuito ligado.
- Intermitente: O detetor de presença está em STANDBY a aguardar movimento.
- Apagado: As condições de luminosidade são superiores às programadas.

REGULAÇÃO DO CAMPO DE DETEÇÃO

A temperatura ambiente do recinto de instalação do *CIRCUMAT PRO CR* tem muita influência na sensibilidade de detecção e, consequentemente, na distância de detecção. Como o aparelho funciona com a detecção do movimento de uma fonte de calor, quanto maior for a temperatura, menor será a sensibilidade. Assim, quanto mais próxima de 36 °C estiver a temperatura ambiente, pior será a detecção (na maior parte dos casos, 36 °C é a temperatura do corpo humano). Execute os seguintes passos para regular o campo de detecção: Rode o seletor **SENS** para a posição de máximo, o seletor **LUX** para a posição ☼ e o seletor **TIME** para a posição de mínimo. Mova-se nos limites do campo de detecção para verificar a cobertura. Os limites do campo podem ser alterados com o seletor **SENS**. O *CIRCUMAT PRO CR* inclui um limitador da área de detecção que deve ser retirado se quiser uma área de detecção de 360°. O acessório está dividido em 8 setores com três alturas. Cada setor bloqueia uma área de 45°. Corte o acessório de acordo com a área de detecção pretendida e coloque-o sobre a lente do *CIRCUMAT PRO CR*.

REGULAÇÃO DA LUMINOSIDADE

O detetor de presença *CIRCUMAT PRO CR* pode ser regulado de forma a funcionar unicamente quando as condições de luminosidade forem inferiores ao nível definido. Se rodar o seletor **LUX** para a posição ☼, o aparelho reage em qualquer condição de luminosidade. Se rodar para a posição ☾, o aparelho só reagirá em condições de baixa luminosidade.

REGULAÇÃO DO ATRASO DE LIGAÇÃO

Se rodar o seletor **TIME**, o tempo de ligação da carga pode ser definido com os seguintes valores:

- Posição **1L**: ligado 1 s, desligado 4 s. Tempo mínimo.
- Posições de 10 s a 10 min: ligado de 10 s, 30 s, 1 min, 2 min, 3 min, 5 min, 10 min (tempo máximo).

As temporizações de 10 s a 10 minutos são reiniciadas em cada captação realizada. O LED azul do equipamento permanecerá aceso durante a ligação da carga. Coloque novamente a tampa frontal, alinhando os indicadores marcados em ambas as peças.

Para que as alterações realizadas nos potenciômetros de regulação tenham efeito, deve sair da área de detecção e aguardar até que a instalação se desligue.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentação: 230 V 50 Hz.
Capacidade de rutura: µ10 A 230 V~ cos φ =1
Intervalo de luminosidade: de 10 a 1000 LUX.
Ângulo de detecção: 360°
Intervalo de temporização: De 1 s a 10 min
Cargas máximas recomendadas: **FIG.2**
Temperatura de funcionamento: -10 °C a +40 °C
Tipo de proteção: IP 44

PROGRAMAÇÃO COM COMANDO À DISTÂNCIA

DESCRIÇÃO

O Comando à Distância CR permite alterar facilmente os parâmetros e as funções especiais dos detetores de presença CR instalados. Com um alcance de aproximadamente 8 metros, permite uma programação rápida e precisa sem ferramentas nem escadas.

Enquanto o *CIRCUMAT PRO CR* está a receber um programa do comando, o LED azul acende-se de forma intermitente durante alguns instantes.

As definições alteradas com o comando terão prevalência sobre as realizadas anteriormente de forma manual no *CIRCUMAT PRO CR*. Se, depois da programação com o comando, modificar as definições diretamente com os seletores, então serão estas a configurar a captação.

MODO TESTE

Pode verificar o campo de detecção de cada detetor de presença, carregando na tecla **(TEST)** e movendo-se nos limites do campo de detecção para verificar a cobertura. Neste modo o detetor de presença efetua a detecção independentemente da luminosidade. Se o modo não for alterado manualmente, passa para **AUTO** decorridos 5 minutos.

MODO AUTO

Deve carregar na tecla **(☾)** do comando à distância CR para programar o funcionamento automático do detetor de presença. Depois selecione o tempo (**TIME 1**) que a instalação deve permanecer ligada. Pode selecionar entre **1L** (1 s ON e 4 s OFF), 10 s, 30 s, 1 min, 2 min, 3 min, 5 min e 10 min.

A seguir selecione a Luminosidade **LUX** (valor inferior ao qual o detetor de presença efetua a detecção), podendo escolher os seguintes valores: 10 (só realiza a detecção de noite), 100, 500 ou 1000 lux (com 1000 lux realiza a detecção em qualquer condição de luminosidade, tanto de dia como de noite).

Pode escolher os seguintes valores para programar a Sensibilidade **SENS**: Sensibilidade Mínima, 50%, 75% ou Sensibilidade Máxima.

Se quiser programar estes parâmetros para a restante instalação, deve colocar-se na distância de alcance de cada um dos detetores e carregar na tecla **(☾)** para que fiquem programados com os parâmetros definidos anteriormente. Deve repetir a mesma operação para cada detetor de presença.

MODOS ESPECIAIS DE PROGRAMAÇÃO

- MODO 5H ON

Se carregar na tecla **(☼)** a instalação permanecerá ligada durante 5 horas seguidas para possibilitar trabalhos de limpeza, manutenção, etc. Decorrido este tempo, passa automaticamente para o modo **AUTO**.

- MODO FÉRIAS

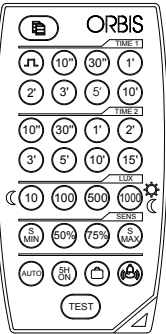
O Modo Férias **(☺)** permite que, durante longos períodos de ausência, a instalação simule uma presença diária. Se programar esta função, o detetor de presença ligará a instalação durante uma hora quando atingir as condições de luminosidade. Decorrido este tempo, realizará ligações aleatórias durante as 2 horas seguintes que variam entre 5 e 15 minutos.

- MODO ALARME

Se programar esta função **(☹)**, o detetor de presença liga a instalação se detetar qualquer movimento com uma sequência de alarme de ativações e desativações de 1 s durante 30 s, mudando nos últimos 5 s para uma sequência de ativações e desativações a cada 0,5 s.

Os parâmetros de **LUX**, **SENS** e **TIME** podem ser alterados em qualquer destes modos sem mudar para o modo **AUTO**.

Para mais informações, consulte o Manual de Instruções do comando à distância para detetores de proximidade CR.



CIRCUMAT PRO CR

MANUALE D'USO
FIG.1

1. Base di fissaggio
2. Morsettieria
3. Passacavi
4. Sensore
5. Selettori
6. Coperchio frontale
7. Limitatore dell'area di rilevazione

DESCRIZIONE

Il rivelatore di presenza CIRCUMAT PRO CR intercetta le emissioni invisibili infrarosse provenienti da persone e da altre fonti di calore senza emettere alcun tipo di radiazioni. Quando una fonte di calore si muove all'interno del raggio d'azione del CIRCUMAT PRO CR si chiude il circuito di uscita e si apre quando cessa di intercettare un movimento, dopo un lasso di tempo regolabile. Il circuito del rivelatore di presenza reagisce soltanto quando le condizioni di luce sono inferiori al livello selezionato.

INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: L'installazione e il montaggio di questo dispositivo devono essere eseguiti da un installatore qualificato. PRIMA DI PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE ASSICURARSI CHE I CAVI DA COLLEGARE O GIA' COLLEGATI NON SIANO IN TENSIONE. Il dispositivo è protetto internamente dalle interferenze mediante un circuito di sicurezza. Tuttavia, dato che alcuni campi elettromagnetici particolarmente forti potrebbero disturbare il funzionamento del dispositivo, si raccomanda di non installarlo in prossimità di carichi induttivi (motori, trasformatori, macchine utensili,...).

MONTAGGIO E COLLEGAMENTI

Fissaggio a plafone: evitare che nella sua area di rilevamento, ci siano superfici altamente riflettenti (liquidi, marmi...), elementi soggetti a cambi repentini di temperatura (riscaldamento, aria condizionata, sistemi di aerazione,...) o fonti luminose. L'area di rilevamento dipende direttamente dall' altezza d'installazione del dispositivo come indicato nel disegno in FIG.3. **ATTENZIONE:** l'altezza massima d'installazione è di 7 m. Nell'operazione di installazione del dispositivo bisogna tener conto che il rilevamento avviene nel momento in cui si attraversano i fasci di rilevamento. Pertanto, se la fonte di calore da rilevare è parallela a detti fasci (non li attraversa), il rilevamento della stessa avverrà ad una distanza minore dal momento che attraverserà i fasci soltanto quando si troverà a distanza ravvicinata (vedere FIG.4). Per fissare il dispositivo rimuovere la parte frontale ⑥ ruotandola in senso antiorario, svitare le due viti presenti sul corpo del dispositivo e liberare la base di fissaggio ①. Fissare la base al soffitto attraverso i due tasselli in dotazione e collegare i fili secondo lo schema indicato in FIG.6. Riposizionare il dispositivo sopra la base mediante le due viti.

MESSA IN SERVIZIO E REGOLAZIONI

Da quando il prodotto viene alimentato, per la prima volta o dopo un periodo prolungato di black-out, il circuito in uscita del dispositivo si chiude per circa 60 secondi, trascorso questo tempo si apre e il dispositivo sarà pronto per funzionare in modo normale. Sul dispositivo sono presenti tre selettori (FIG.5) per le differenti regolazioni.

INDICATORI DI RILEVAMENTO

Un led blu, inserito nel sensore, indica lo stato del CIRCUMAT PRO CR.

- Acceso permanente: circuito chiuso;
- Lampeggiante: le condizioni di luce sono sotto il livello di luminosità selezionato e il rivelatore di presenza è in "STAND BY" in attesa di rilevamento;
- Spento: Le condizioni di luminosità sono al di sopra del valore impostato.

REGOLAZIONE DEL CAMPO DI RILEVAMENTO:

La temperatura dell'ambiente dove viene installato il CIRCUMAT PRO CR influisce sulla sensibilità e sulla distanza di rilevamento. Infatti, quando il dispositivo è installato in un ambiente con una temperatura prossima ai 36 °C la sensibilità di rilevamento peggiora notevolmente (non rileva) in quanto la differenza tra la temperatura dell'ambiente e quella corporea (nella maggiore parte delle persone è di 36°C) è prossima allo zero. Viceversa, migliora quanto più è grande la differenza di temperatura. In FIG.3 è riportata una tabella con le distanze massime di rilevamento ad una temperatura ambiente di 21°C. Per regolare il campo di rilevamento ruotare il selettore **SENS** nella massima posizione, il selettore **LUX** nella posizione ☼ e il selettore **TIME** nella posizione minima e muoversi all'interno dei limiti del campo di rilevamento per verificare la copertura. Tenendo conto della tabella di FIG.3, questi limiti possono essere variati con il selettore **SENS**. Il CIRCUMAT PRO CR viene fornito con un limitatore dell'area di rilevamento che non deve essere utilizzato se si vuole che l'area coperta sia di 360°. L'accessorio è suddiviso in 8 settori con tre altezze. Ogni settore blocca un'area di 45°. Tagliare l'accessorio secondo l'area desiderata e collocarlo sopra la lente del CIRCUMAT PRO CR.

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITA'

Il dispositivo può essere tarato in modo tale da funzionare soltanto quando le condizioni di luminosità sono inferiori al livello selezionato. Ruotando il selettore **LUX** in posizione ☼ il dispositivo funzionerà con qualsiasi condizione di luminosità. Viceversa, ruotando il selettore in posizione ☾, il dispositivo funzionerà solo in condizioni di bassa luminosità. La misurazione della luminosità avviene soltanto quando il circuito in uscita è aperto.

REGOLAZIONE DEL TEMPO DI CHIUSURA DEL CIRCUITO

Ruotando il selettore **TIME**, si regola il tempo di chiusura del circuito tra i seguenti valori:

- Posizione JL: chiuso 1 s, aperto 4s. Tempo minimo.
- Posizione da 10s a 10m: chiuso 10s, 30s, 1min., 2 min., 3 min., 5 min., 10 min. (tempo massimo).

Le temporizzazioni da 10 s a 10 minuti si reiterano ad ogni rilevazione. Quando il circuito è chiuso il LED blu del dispositivo rimane acceso.

Alla fine delle operazioni di regolazione ricollocare il coperchio frontale ⑥ nella sua sede avendo cura di inserire i denti del coperchio nelle opportune sedi e di ruotarlo in senso orario.

Le regolazioni effettuate con i selettori hanno effetto sul dispositivo dal momento in cui si esce dall'area di rilevazione e si attende l'apertura del circuito.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione 230 V 50 Hz.
Potere di rottura $\mu 10 \text{ A } 230 \text{ V} \sim \cos \varphi = 1$
Reg. luminosità: da 10 a 1000 LUX.
Angolo di rilevamento: 360°.
Reg. temporizzazione da 1 s. a 10 min.
Carichi massimi raccomandati: vedere FIG.2.
Temperatura di funzionamento -10 °C a +40 °C
Tipo di protezione IP 44

PROGRAMMAZIONE TRAMITE TELECOMANDO CR

DESCRIZIONE

Il telecomando permette di configurare/cambiare a distanza (max. 8 m) con facilità, i parametri e le funzioni speciali del rivelatore installato, senza la necessità di intervenire direttamente sui selettori del dispositivo e quindi senza senza l'impiego di scale.

Quando il CIRCUMAT PRO CR riceve una regolazione/impostazione dal telecomando, il LED blu si accende a intermittenza per un istante. Se modifichiamo alcuni parametri dal telecomando, questi prevarranno sulle regolazioni effettuate manualmente in precedenza. Viceversa, una volta programmato con il telecomando, se effettuiamo successivamente una regolazione con i selettori direttamente sul dispositivo, questa prevarrà sul funzionamento del rivelatore.

MODO TEST

Consente di controllare la rilevazione di ogni rivelatore di presenza. Premere il pulsante (TEST) e muoversi all'interno dell'area di rilevamento e verificarne la copertura. In questa modalità, l'azione di rilevamento dell'interruttore di prossimità avviene a prescindere dalla luminosità. Se la modalità non viene modificata manualmente, trascorsi 5 minuti commuterà nella modalità **AUTO**.

MODO AUTO

Per programmare il funzionamento automatico del rivelatore di presenza, premere il tasto (AUTO) del telecomando CR e quindi, selezionare il tempo (**TIME 1**) di accensione dell'impianto. Si potrà selezionare tra JL (1 secondo ON e 4 secondi OFF), 10 secondi, 30 secondi, 1 minuto, 2 minuti, 3 minuti, 5 minuti e 10 minuti.

Quindi, si seleziona la luminosità **LUX** (valore al di sotto del quale avverrà il rilevamento del rivelatore di presenza) potendo scegliere uno di questi valori: 10 (rilevamento soltanto notturno), 100, 500 o 1000 Lux (1000 lux rilevamento in qualsiasi situazione di luminosità sia di giorno che di notte).

Per impostare la sensibilità **SENS** si potrà scegliere uno dei seguenti valori: sensibilità minima, 50%, 75% o sensibilità massima.

Se s'intende impostare questi medesimi parametri per l'impianto restante, posizionarsi alla distanza di portata di ciascuno di essi e premere il tasto (☼) per impostare i medesimi parametri inseriti in precedenza. Ripetere tale operazione con ciascun interruttore di prossimità.

MODALITÀ SPECIALI D'IMPOSTAZIONE

MODALITÀ 5H ON

Nel premere il tasto (☼), l'impianto rimarrà acceso ininterrottamente per 5 ore per consentire così l'espletamento di operazioni di pulizia, manutenzione, ecc. Decorso tale lasso di tempo, commuterà automaticamente alla modalità **AUTO**.

MODALITÀ VACANZE

La modalità vacanze (☼) fa sì che, durante lunghi periodi di assenza, il nostro impianto simuli una presenza giornaliera. Nel programmare questa funzione, il rivelatore di presenza accenderà l'impianto per un'ora quando si verificheranno le condizioni di luminosità selezionate; decorso tale lasso di tempo effettuerà accensioni aleatorie nell'arco delle due ore successive con operazioni di accensione variabili tra 5 e 15 minuti.

MODALITÀ ALLARME

In caso d'impostazione di questa funzione (☼), il rivelatore di presenza attiverà l'impianto nel rilevare qualsiasi movimento con una sequenza di allarme di accensione-spegnimento di 1 secondo di durata per 30 secondi. Durante gli ultimi 5 secondi, la sequenza di accensione-spegnimento avverrà ogni 0,5 secondi.

I parametri di **LUX**, **SENS** e **TIME** si possono cambiare in qualsiasi di questi modi, senza la necessità di cambiare nel modo **AUTO**.

Per maggiori informazioni consultare il manuale di istruzioni del telecomando CR.

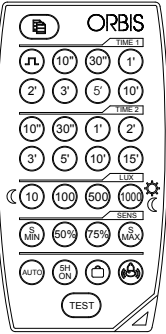


FIG.1

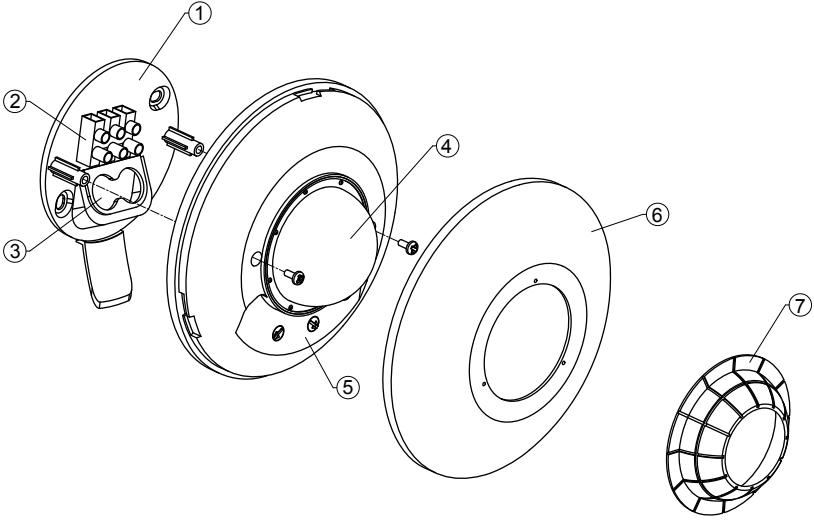
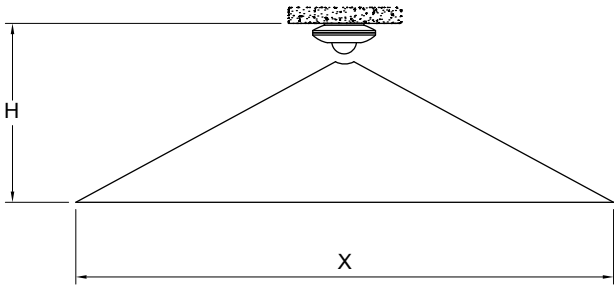


FIG.2

	2200 W
	1200 VA
	2000 VA
	2200 W
	1000 VA
	900 VA
	500 VA

FIG.3



H	X
2,5 m	Ø 18 m
3,5 m	Ø 30 m
5 m	Ø 20 m

21°C

FIG.4

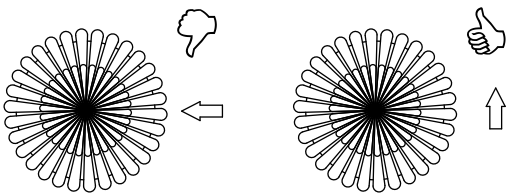


FIG.5



FIG.6

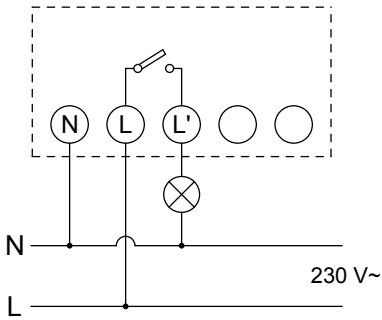


FIG.7

